

10.1.2018

A8-0381/282

Ændringsforslag 282
Ricardo Serrão Santos
for S&D-Gruppen

Betænkning
Gabriel Mato

A8-0381/2017

Bevarelse af fiskeressourcerne og beskyttelse af havets økosystemer ved hjælp af tekniske foranstaltninger
COM(2016)0134 – C8-0117/2016 – 2016/0074(COD)

Forslag til forordning
Bilag VII – del D – punkt 2 – punkt 2.2 (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

2.2. Der anvendes områdeforanstaltninger i de sydvestlige farvande, hvor videnskabelige undersøgelser har identificeret områder, hvor følsomme havfugle fanges utilsigtet, indtil disse foranstaltninger kan udskiftes med andre tekniske foranstaltninger.

Or. en

10.1.2018

A8-0381/283

Ændringsforslag 283
Ricardo Serrão Santos
for S&D-Gruppen

Betænkning
Gabriel Mato

A8-0381/2017

Bevarelse af fiskeressourcerne og beskyttelse af havets økosystemer ved hjælp af tekniske foranstaltninger
COM(2016)0134 – C8-0117/2016 – 2016/0074(COD)

Forslag til forordning
Bilag VII – del D – punkt 2 – punkt 2.3 (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

2.3. Medlemsstaterne overvåger og evaluerer effektiviteten af de afhjælpende foranstaltninger, der er blevet fastlagt, herunder i forbindelse med fangst og fiskeriindsats.

Or. en

10.1.2018

A8-0381/284

Ændringsforslag 284
Ricardo Serrão Santos
for S&D-Gruppen

Betænkning
Gabriel Mato

A8-0381/2017

Bevarelse af fiskeressourcerne og beskyttelse af havets økosystemer ved hjælp af tekniske foranstaltninger
COM(2016)0134 – C8-0117/2016 – 2016/0074(COD)

Forslag til forordning
Bilag VIII – del D – punkt 1 – overskrift

Kommissionens forslag

1. Foranstaltninger til reduktion af utilsigtede fangster af ***hvaler***

Ændringsforslag

1. Foranstaltninger til reduktion af utilsigtede fangster af ***havpattedyr***

Or. en

Begrundelse

Der er behov for det bredere begreb "havpattedyr", som omfatter sæler og også delfiner, marsvin og hvaler. Bifangst er et væsentligt problem for sæler, de er beskyttet i henhold til habitatdirektivet, og foranstaltninger bør omfatte dem.

10.1.2018

A8-0381/285

Ændringsforslag+ 285
Ricardo Serrão Santos
for S&D-Gruppen

Betænkning
Gabriel Mato

A8-0381/2017

Bevarelse af fiskeressourcerne og beskyttelse af havets økosystemer ved hjælp af tekniske foranstaltninger
COM(2016)0134 – C8-0117/2016 – 2016/0074(COD)

Forslag til forordning
Bilag VIII – del D – punkt 1 a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

1a. Foranstaltninger til begrænsning af utilsigtede fangster af havfugle

1.1. Der iværksættes videnskabelige forskningsprogrammer i Østersøen for at identificere indvirkningen på følsomme arter af fiskeredskaber og fiskeriindsats og fastlægge tekniske løsninger for fiskeredskaber.

1.2. Der anvendes områdeforanstaltninger i Østersøen, hvor videnskabelige undersøgelser har identificeret områder, hvor følsomme havfugle fanges utilsigtet, indtil disse foranstaltninger kan udskiftes med andre tekniske foranstaltninger.

1.3 Medlemsstaterne overvåger og vurderer virkningerne af de iværksatte skadebegrænsende foranstaltninger, herunder i forbindelse med fangst og fiskeriindsats.

Or. en

Begrundelse

Mitigation measures for seabirds were missing. Incidental catches of seabirds also occurs in the Baltic Sea where gillnets are the main cause of bycatch for seabirds in this region. An

AM\1143172DA.docx

PE614.331v01-00

estimated 76,000 birds per year are killed in gillnets in the Baltic Sea. Birds that are particularly susceptible to this gear in this region include the Steller's and Common Eider, Long-tailed Duck, and Velvet Scoter, all of which have vulnerable and declining populations. Baseline measures need to be established to tackle seabird bycatch. Without baseline measures, regionalization process that is proposed within this regulation cannot take place. Baseline measures need to include scientific research as a means of identifying vulnerable areas of seabird bycatch and determining mitigation measures. Spatial measures are needed to be established until other technical measures can be rolled out. All mitigation measures that are applied need to be monitored. Several mitigation measures for longlines have been scientifically tested (peer review studies) and have been known to be effective in tackling seabird bycatch. This includes bird scaring devices such as streamers (also known as tori line), line weighting, night settings, and hook shielding. A combination of use of these measures can be effective in minimizing bycatch by more than 95%.

10.1.2018

A8-0381/286

Ændringsforslag 286
Ricardo Serrão Santos
for S&D-Gruppen

Betænkning
Gabriel Mato

A8-0381/2017

Bevarelse af fiskeressourcerne og beskyttelse af havets økosystemer ved hjælp af tekniske foranstaltninger
COM(2016)0134 – C8-0117/2016 – 2016/0074(COD)

Forslag til forordning
Bilag IX – del D – punkt 1 – overskrift

Kommissionens forslag

1. Foranstaltninger til reduktion af utilsigtede fangster af ***hvaler***

Ændringsforslag

1. Foranstaltninger til reduktion af utilsigtede fangster af ***havpattedyr***

Or. en

Begrundelse

Det er nødvendigt med det bredere begreb "havpattedyr", som omfatter sæler og også delfiner, marsvin og hvaler. Bifangst er et væsentligt problem for sæler, de er beskyttet i henhold til habitatdirektivet, og foranstaltninger bør omfatte dem.

10.1.2018

A8-0381/287

Ændringsforslag 287
Ricardo Serrão Santos
for S&D-Gruppen

Betænkning
Gabriel Mato

A8-0381/2017

Bevarelse af fiskeressourcerne og beskyttelse af havets økosystemer ved hjælp af tekniske foranstaltninger
COM(2016)0134 – C8-0117/2016 – 2016/0074(COD)

Forslag til forordning
Bilag IX – del D – punkt 2 – punkt 2.1 (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

2.1. Der iværksættes videnskabelige forskningsprogrammer i Middelhavet for at identificere indvirkningen på følsomme arter af fiskeredskaber og fiskeriindsats og fastlægge tekniske løsninger for fiskeredskaber.

Or. en

Begrundelse

The critically endangered Balearic shearwater and the vulnerable Yelkouan Shearwater and the Scopoli's shearwater, all of them endemic breeders in the Mediterranean, are species known to be regularly caught in the pelagic and demersal longline fishery in the Western Mediterranean, with thousands of them likely dying every year from being bycaught. Baseline measures need to be established to tackle seabird bycatch. Without baseline measures, regionalization process that is proposed within this regulation cannot take place. Baseline measures need to include scientific research as a means of identifying vulnerable areas of seabird bycatch and determining mitigation measures. Spatial measures are needed to be established until other technical measures can be rolled out. All mitigation measures that are applied need to be monitored. Several mitigation measures for longlines have been scientifically tested (peer review studies) and have been known to be effective in tackling seabird bycatch. This includes bird scaring devices such as streamers (also known as tori line), line weighting, night settings, and hook shielding. A combination of use of these measures can be effective in minimizing bycatch by more than 95%.

AM\1143172DA.docx

PE614.331v01-00

10.1.2018

A8-0381/288

Ændringsforslag 288
Ricardo Serrão Santos
for S&D-Gruppen

Betænkning
Gabriel Mato

A8-0381/2017

Bevarelse af fiskeressourcerne og beskyttelse af havets økosystemer ved hjælp af tekniske foranstaltninger
COM(2016)0134 – C8-0117/2016 – 2016/0074(COD)

Forslag til forordning
Bilag IX – del D – punkt 2 – punkt 2.2 (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

*2.2. Der anvendes
områdeforanstaltninger i Middelhavet,
hvor videnskabelige undersøgelser har
identificeret områder, hvor følsomme
havfugle fanges utilsigtet, indtil disse
foranstaltninger kan udskiftes med andre
tekniske foranstaltninger.*

Or. en

10.1.2018

A8-0381/289

Ændringsforslag 289
Ricardo Serrão Santos
for S&D-Gruppen

Betænkning
Gabriel Mato

A8-0381/2017

Bevarelse af fiskeressourcerne og beskyttelse af havets økosystemer ved hjælp af tekniske foranstaltninger
COM(2016)0134 – C8-0117/2016 – 2016/0074(COD)

Forslag til forordning
Bilag IX – del D – punkt 2 – punkt 2.3 (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

2.3. Medlemsstaterne overvåger og vurderer virkningerne af de iværksatte skadebegrænsende foranstaltninger, herunder i forbindelse med fangst og fiskeriindsats.

Or. en

10.1.2018

A8-0381/290

Ændringsforslag 290
Ricardo Serrão Santos
for S&D-Gruppen

Betænkning
Gabriel Mato

A8-0381/2017

Bevarelse af fiskeressourcerne og beskyttelse af havets økosystemer ved hjælp af tekniske foranstaltninger
COM(2016)0134 – C8-0117/2016 – 2016/0074(COD)

Forslag til forordning
Bilag X – del D – punkt 1 a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

1a. Foranstaltninger til begrænsning af utilsigtede fangster af havfugle

1a.1. Der iværksættes videnskabelige forskningsprogrammer i Sortehavet for at identificere indvirkningen på følsomme arter af fiskeredskaber og fiskeriindsats og fastlægge tekniske løsninger for fiskeredskaber.

1a.2. Der anvendes områdeforanstaltninger i Middelhavet, hvor videnskabelige undersøgelser har identificeret områder, hvor følsomme havfugle fanges utilsigtet, indtil disse foranstaltninger kan udskiftes med andre tekniske foranstaltninger.

1a.3. Medlemsstaterne overvåger og vurderer virkningerne af de iværksatte skadebegrænsende foranstaltninger, herunder i forbindelse med fangst og fiskeriindsats.

Or. en

Begrundelse

Der har manglet skadebegrænsende foranstaltninger for havfugle. Forsigtighedsprincippet bør anvendes i Sortehavet. Meget lidt er kendt om bifangst af havfugle og fiskeriets

AM\1143172DA.docx

PE614.331v01-00

indvirkning. Medlemsstaterne bør iværksætte forskningsprogrammer for at få fastslået omfanget af indvirkningen og de nødvendige tekniske foranstaltninger, der kan anvendes.

10.1.2018

A8-0381/291

Ændringsforslag 291
Ricardo Serrão Santos
for S&D-Gruppen

Betænkning
Gabriel Mato

A8-0381/2017

Bevarelse af fiskeressourcerne og beskyttelse af havets økosystemer ved hjælp af tekniske foranstaltninger
COM(2016)0134 – C8-0117/2016 – 2016/0074(COD)

Forslag til forordning
Bilag X – del B a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

Del Ba

Skadebegrænsende foranstaltninger for følsomme arter

1. Foranstaltninger til begrænsning af utilsigtede fangster af havpattedyr

1.1. Det er forbudt fartøjer at anvende faststående garn, drivgarn, flydetrawl eller trawl med høj lodret åbning eller andre fiskerier, hvor der er dokumentation for bifangst i regionerne i den yderste periferi, medmindre der samtidigt anvendes gennemprøvet skadebegrænsende teknologi. Undtagelser bør kun ske for fiskeri med en påvist ubetydelig akkumuleret bifangst.

1.2. Punkt 1 finder ikke anvendelse på fiskeri, der udelukkende foretages med henblik på videnskabelige undersøgelser, som gennemføres med tilladelse fra og under den eller de pågældende medlemsstaters myndighed, og som tager sigte på udvikling af nye tekniske foranstaltninger, der kan begrænse de utilsigtede fangster eller drab af hvaler.

1.3. Gennem målrettede årlige overvågningsordninger overvåger og vurderer medlemsstaterne ved hjælp af

AM\1143172DA.docx

PE614.331v01-00

videnskabelige undersøgelser eller pilotprojekter virkningerne af de skadebegrænsende anordninger som beskrevet i punkt 1.1 inden for de pågældende fiskerier og områder.

2. Foranstaltninger til begrænsning af utilsigtede fangster af havfugle

2.1. Videnskabelige forskningsprogrammer skal etableres i regionerne i den yderste periferi for at identificere overlappning af følsomme arter med fiskeredskaber og fiskeriindsatsen og fastlægge tekniske løsninger for fiskeredskaber.

2.2. Der anvendes områdeforanstaltninger i regionerne i den yderste periferi, hvor videnskabelige undersøgelser har identificeret områder, hvor følsomme havfugle fanges utilsigtet, indtil disse foranstaltninger kan udskiftes med andre tekniske foranstaltninger.

Or. en

Begrundelse

Mitigation measures for sensitive species were missing. Baseline measures for incidental catches of marine mammals are also needed in the Outermost Regions, especially to ensure regionalisation process within this proposal can be applied. Measures applied need to be monitored and amended according to their efficacy in reducing bycatch. Furthermore, annual reporting to the Commission allows the data from all Member States to be reviewed annually to identify levels of monitoring and bycatch across areas of sea, rather than by individual Member States. Precautionary approach should be applied in the (French) Outermost Regions. Very little is known about the bycatch of seabirds and the impact of the fisheries in these regions. However, several studies have been carried out in adjacent waters, in particular in Southern Africa and in South America. Member States should establish research programmes to determine the extent of the impact and the needed technical measures that can be applied. Furthermore, several longline vessels in southern waters have been able to apply mitigation measures to their fleets, in particular for fleets in countries such as South Africa, where vulnerable and declining populations of Albatrosses are known to occur.